

CONSEJERÍA DE AGRICULTURA, PESCA Y MEDIO AMBIENTE

HEMEROTECA

BOLETÍN DE SUMARIOS

Julio, 2013

Índice temático



Conferencias y reuniones

NASCO, reunión anual,
Drogheda (Irlanda), 4-7 de junio de 2013
Página web: <http://www.nasco.int>
Correo electrónico: hq@nasco.int
Tel.: +44 131 228 2551

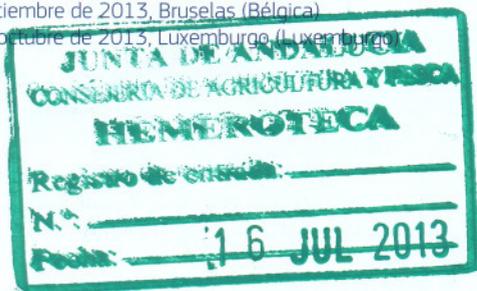
CIAT, reunión de las partes, La Jolla
(Estados Unidos, California), 2-14 de junio de 2013
Página web: <http://www.iattc.org>
Correo electrónico: info@iattc.org
Tel.: +1 858 546 71 00

NAFO, reunión anual, Halifax
(Canadá, Nueva Escocia), 23-27 de septiembre de 2013
Página web: <http://www.nafo.int>
Correo electrónico: info@nafo.int
Tel.: +1 902 468 55 90

Agenda institucional

Comisión de Pesca del Parlamento Europeo
Página web: <http://www.europarl.europa.eu>
Correo electrónico: ip-PECH@europarl.europa.eu
Tel.: +32 2 284 49 09 (Bruselas, Bélgica)
ó +33 3 88 17 67 69 (Estrasburgo, Francia)
• 10 de julio de 2013, Bruselas (Bélgica)
• 5 de septiembre de 2013, Bruselas (Bélgica)
• 18 de septiembre de 2013, Bruselas (Bélgica)

Consejo de Agricultura y Pesca de la Unión Europea
Página web: <http://www.consilium.europa.eu>
• 15 de julio de 2013, Bruselas (Bélgica)
• 23 de septiembre de 2013, Bruselas (Bélgica)
• 17-18 de octubre de 2013, Luxemburgo (Luxemburgo)



2 CALENDARIO

3 EDITORIAL

Vender de forma más inteligente puede dar lugar a disminuir la pesca

4-7 DOSSIER

Organización común de mercados
Conocer mejor el mercado para aumentar las ganancias

8 ACTUALIDAD

La Comisión revisa la eficacia del apoyo a las pesquerías

9 FOCO

Una población histórica en más de un sentido

10-11 SOBRE EL TERRENO

La Valeta invierte en turismo y ocio marítimo

12 EN BREVE

Nota para el lector

Le rogamos nos haga llegar sus comentarios y sugerencias a la siguiente dirección: Unión Europea, Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesca – Unidad de Información y Comunicación; Relaciones Interinstitucionales; Programación y Evaluación – Rue de la Loi 200 – B-1049 Bruxelles o por fax al (+32) 2 297 95 64 indicando la referencia *Pesca y acuicultura en Europa*. E-mail: fisheries-magazine@ec.europa.eu

- Sitio web de Maria Damanaki, Comisaria Europea de Asuntos Marítimos y Pesca > http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/damanaki/index_en.htm
- La aplicación: Atlas Europeo del Mar > http://ec.europa.eu/maritimeaffairs/atlas/index_es.htm
- Sitio web temático de la pesca > http://ec.europa.eu/fisheries/index_es.htm
- Dirección del sitio web sobre asuntos marítimos > http://ec.europa.eu/maritimeaffairs/index_es.htm
- Un nuevo boletín electrónico > http://ec.europa.eu/dgs/maritimeaffairs_fisheries/index_es.htm

Pesca y acuicultura en Europa es una revista publicada por la Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesca de la Comisión Europea. Se distribuye gratuitamente y para recibirla basta con enviar el formulario de suscripción (véase la página 12). *Pesca y acuicultura en Europa* aparece cinco veces al año. También se puede acceder a ella a través de Internet, en el sitio web de la Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesca: http://ec.europa.eu/fisheries/documentation/magazine/index_es.htm
Editor responsable: Comisión Europea, Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesca, Director General.

Cláusula de exención de responsabilidad: aunque la Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesca es responsable de la producción total de esta revista, no es responsable de la exactitud del contenido o de las opiniones que se manifiesten en los artículos. La Comisión Europea, a menos que se indique lo contrario, no ha aceptado o aprobado de ninguna manera las opiniones que se incluyan en esta publicación, y las declaraciones que aparecen no se deben considerar como manifestación de las opiniones de la Comisión o de la Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesca.

La Comisión no garantiza la exactitud de la información que se incluye en esta revista.

La Comisión o cualquier persona que actúe en su nombre declina toda responsabilidad del uso que se pueda hacer de esta revista.

© Unión Europea, 2013

Reproducción autorizada, con indicación de la fuente bibliográfica.

Fotografía de la portada: © Lionel Flageul

Director del ISM:
Luis Casqueiro Barreiro.

Director:
Vidal Maté.

Redacción:
Raúl Gutiérrez, Ana Díaz, Jesús M. Salamanca y Ana Munguía.

Fotos:
Jesús Navarro, J.M. González Vallejo y Adolfo Ortigueira

Secretaría:
Concha Serrano.

Alicante: Casa del Mar. Acceso Muelles del Poniente, 2. Tel. 965 12 65 23.

Almería: Casa del Mar. Puerto Pesquero, 1. Tel. 950 62 02 11.

Illes Balears: Casa del Mar. Muelle Viejo, 15. Palma de Mallorca. Tel. 971 72 56 06.

Barcelona: Casa del Mar. C/Albareda, 1. Tel. 93 443 96 00.

Bizkaia: Oficina Administrativa. C/Virgen de Begoña, 32. Bilbao (Bizkaia). Tel. 94 473 90 00.

Cádiz: Casa del Mar. Avda. de Vigo, s/n. Tel. 956 25 17 03.

Cantabria: Casa del Mar. Avda. Sotileza, s/n. Santander. Tel. 942 21 46 00.

Cartagena: Casa del Mar. C/Pez, 1. Cartagena (Murcia). Tel. 968 50 20 50.

Castellón: Casa del Mar. Plaza Miguel Peris y Segarra, s/n. Grao de Castellón. Tel. 964 28 30 72.

Ceuta: Casa del Mar. Avda. Cañonero Dato, 20. Tel. 956 50 02 40.

Gijón (Asturias): Casa del Mar. Avda. Príncipe de Asturias, 76. Tel. 98 532 71 00.

Gipuzkoa: Casa del Mar. C/Marinos, 1. Pasaja (Gipuzkoa). Tel. 943 40 40 00.

Huelva: Casa del Mar. Avda. Hispanoamérica, 9. Tel. 959 25 74 11.

A Coruña: Casa del Mar. Avda. Ramón y Cajal, 1. Tel. 881 909 800.

Las Palmas: Casa del Mar. C/León y Castillo, 322. Tel. 928 49 46 45.

Lugo: Ronda Músico Xosé Castiñeiras, 10 bajo. Tel. 982 22 50 10.

Madrid: Oficina Administrativa. C/Churruga, 2. Tel. 91 591 99 00.

Málaga: Oficina Administrativa. Pasillo del Matadero, 4 (Puente del Carmen). Tel. 95 235 93 61.

Melilla: Casa del Mar. Avda. de la Marina Española, 7. Tel. 95 267 88 00.

Santa Cruz de Tenerife: Casa del Mar. Avda. de Anaga, s/n. Tel. 922 59 89 00.

Sevilla: Oficina Administrativa. C/Fernando IV, 1. Tel. 95 428 60 28.

Tarragona: Casa del Mar. C/Francisco Bastos, 19. Tel. 977 19 10 00.

Valencia: Casa del Mar. Avda. del Puerto, 300. Tel. 96 331 99 00.

Vigo: Casa del Mar. Avda. de Orillamar, 51. Tel. 986 21 61 00.

Vilagarcía de Arousa: Casa del Mar. Avda. de la Marina, 23. Vilagarcía de Arousa (Pontevedra). Tel. 986 50 17 81.

Redacción y Administración:
Churruga, 2. 28004 Madrid.
Teléfonos: 91 591 99 20 y 91 591 99 07.
Fax: 91 591 99 19.
revista.mar.ism@seg-social.es
www.seg-social.es

Diseño: Estilo Estugraf Impresores, S.L. www.estugraf.es

Impriente: Estilo Estugraf Impresores, S.L.

Depósito Legal: M.16516/1963
NIPO: 273-13-002-3

MAR no se hace responsable de las opiniones vertidas en los artículos y entrevistas publicados. Sólo se considerarán opiniones de MAR aquellas que vayan suscritas por su director o aparezcan en forma editorial. Se podrán reproducir total o parcialmente los trabajos publicados en MAR, citando la procedencia y solicitando la autorización de la revista.

Descárgate la revista en tu smartphone



56 DEBATE SOBRE LAS PENSIONES
Los expertos presentaron sus propuestas sobre el futuro de las pensiones

DESCARGA "MAR" EN INTERNET:
www.seg-social.es

CONSULTA DE NÚMEROS ANTERIORES:
www.seg-social.es - icono **Revista MAR**

Esta revista se edita en papel reciclado, en cumplimiento de la Orden PRE/116/2008 del 21 de enero, por la que se publica el Acuerdo del Consejo de Ministros por el que se aprueba el Plan de Contratación Pública Verde de la Administración General del Estado y sus Organismos Públicos y las Entidades Gestoras de la Seguridad Social

NUEVA POLITICA DE PESCA
Bruselas aprobó la reforma de la Política Pesquera Común

52 COSTERA DEL BONITO
El ISM acude un año más con su buque hospital Juan de la Cosa a la campaña del bonito

- 6 Aprobada la reforma de la PPC
- 12 Valoraciones reforma
- 16 La política de descartes
- 22 Acuerdos de pesca
- 28 Control de importaciones
- 32 Ecoetiquetas MSC
- 38 Congreso de mujeres en la mar
- 44 La escuela llega a las Cofradías
- 46 Expomar
- 48 Planes de acuicultura
- 52 El ISM en la costera
- 54 Inauguración ISM en Carboneras
- 56 Propuestas sobre pensiones
- 62 Ley de emprendedores
- 68 De costa a costa
- 72 Páginas médicas
- 74 Breves

4



Acuerdo político sobre la reforma de la PAC

14



La exportación de aceites envasados consigue subir ligeramente pese a una campaña corta de producción

16



Siniestralidad elevada en los primeros meses del año

30



Ley de emprendedores

48

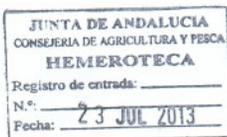


CONVENCIÓN DE JÓVENES AGRICULTORES
"Todo el campo por delante"

56



Mariano Rajoy da su apoyo al campo español en la XV Conferencia Agraria de ASAJA



EDITA: ASOCIACIÓN AGRARIA JOVENES AGRICULTORES

C/ Agustín de Bethencourt, 17, 2.ª planta.
28003 MADRID • Telf: (91) 533 67 64
Fax: (91) 534 91 88 - 535 11 02

DIRECTOR
Juan Sánchez-Brunete

REDACCIÓN TÉCNICA
Adolfo Alcalde - Juan J. Alvarez - José Ramón Díaz - Gregorio Juárez - Estrella Larrazabal - Ignacio López - Mª Dolores Magán - Pedro Narro - Fernanda Pastor - José Ugalde - José Antonio del Olmo - Miguel Ángel Triguero - Adoración Llorente

CONSEJO DE REDACCIÓN
Pedro Barato - José Ángel Alegría - Ricardo Serra - Juan Pérez Miramontes - Cristóbal Aguado - Ramón Artime - Henry Sicilia - Antonio Zahonero - José Mª Cebollada - Donaciano Dujó - José Pérez Cuenca - Manuel Vázquez - Lino Rodríguez - Albert Castelló - Félix Barrial

PUBLICIDAD
Fernanda Pastor Muñoz

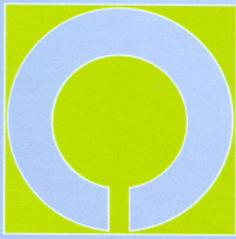
MAQUETACIÓN
José Carlos López

PREIMPRESIÓN
LUMIMAR, S.L.

IMPRESIÓN
C.G.A., S.L.
D.L.: M-35823-1978

<http://www.asaja.com>

email: fernanda.pastor@asaja.com

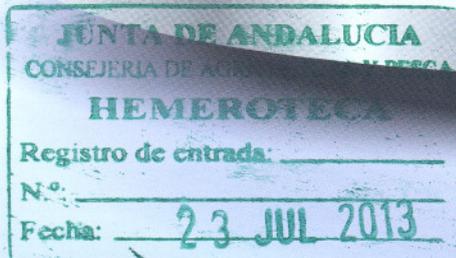


cooperativas
agro-alimentarias
España



III edición de los Premios RSE para Cooperativas

Ganadores: Anecoop, Fruits de Ponent y Grupo Pastores



16
Asamblea General
2013: Hay que
aprovechar la Ley
de Integración
Cooperativa

18
Las cooperativas
agroalimentarias
españolas continúan
creando empleo,
pese a la crisis

21
Recta
final para
la Ley de
Integración
Cooperativa

48
Buen año para
la cosecha
de cereales

50
Indignación del
sector: las aceiteras
seguirán presentes
en los restaurantes
de Europa

>somos futuro

3€ | N.18 | abr-jun2013 | www.agro-alimentarias.coop

PUBLICACIONES ALIMARKET, S.A.
 Valentín Beato, 22 - 3ª planta - 28037 Madrid
 Tfno: 913 274 340 Fax: 913 274 522
 Internet: www.alimarket.es
 E-mail: informa@alimarket.es

Redacción
DIRECTOR

Oscar Moreno (oscar.moreno@alimarket.es)

JEFES DE SECCIÓN

Bebidas y Envase:

Antonio Martínez (antonio.martinez@alimarket.es)

No Alimentación:

Pilar López (pilar.lopez@alimarket.es)

Distribución:

Raquel Segura (raquel.segura@alimarket.es)

Logística y Transporte:

Cristóbal Álamo (cristobal.alamo@alimarket.es)

REDACTORES

Herminia Martínez, Milagros Rodero,
 Ana B. Antelo, Javier Rodríguez,
 Mercedes Martínez, Mari Cruz Bellón,
 Juan José Guisado, Vanessa Verde,
 Marta Castillo, Héctor Heras,
 Enrique Durán, Carlos Sánchez, Eva Casado,
 Gema Villegas, Mónica García, Olga Díaz,
 Rebeca Jaén, Mariví Monje y Patricia Alcubilla

DISEÑO y MAQUETACIÓN

Antonio G. Arranz -director-
 Juan José Maroto -jefe de sección-
 Yolanda García, Rafael Rincón
 y José Costumero

Publicidad

Ana Fernández -jefa de publicidad-
 (ana.fernandez@alimarket.es)
 Eva Villalba (eva.villalba@alimarket.es)
 Clara Retamar (clara.retamar@alimarket.es)
 Ainhoa Rodríguez (ainhoa.rodriguez@alimarket.es)
 María Fernández (maria.fernandez@alimarket.es)
 Claret García (claret.garcia@alimarket.es)
 Candelas Alonso (candelas.alonso@alimarket.es)
 Raquel González (raquel.gonzalez@alimarket.es)

Suscripciones

cliente@alimarket.es

Suscripción Anual:

Península y Baleares: 334,88 €
 Canarias, Ceuta y Melilla: 335,00 €

Ejemplar suelto: 42,00 €

Depósito Legal: M-16.280-1992 ISSN: 1134-8151

Impresión: GRÁFICAS JOMAGAR, S.L.

Tirada: 7.000 ejemplares (auditada)



Edita

PUBLICACIONES ALIMARKET, S.A.

Consejeros Delegados:

Carlos Guerrero (carlos.guerrero@alimarket.es)

Juan D. Navarro (juan.navarro@alimarket.es)

Dirección General:

Isabel Bajo (isabel.bajo@alimarket.es)

Dirección de Contenidos:

Juan Carlos Matarrubia (jc.matarrubia@alimarket.es)

Dirección Comercial:

Sergio Resille (sergio.resille@alimarket.es)

Dirección Financiera:

Antonio Abad (antonio.abad@alimarket.es)

Director de TIC:

José Alberto Porras (alberto.porras@alimarket.es)

SUMARIO

JUNTA DE ANDALUCÍA
 CONSEJO REGULADOR DE AGRICULTURA Y PESCA
 HEMEROTECA

Registro de entrada: _____

SECCIONES

Indicadores	Fecha: 24 JUL 2013
En primer plano	6
Actualidad	8
Lanzamientos	14
El producto en el lineal	22
Nuevos Productos	170
Y además...	172

Carnes en la distribución:
 Se estrecha la relación
 66



El pimiento avanza hacia la especialización 86



Distribución de droguería y perfumería: Entre el optimismo y la cautela 90



Pools de Cajas, Contenedores y Palés: Especialización y nuevos servicios 103

Proyectos Logísticos: La distribución anima el mercado 112



Los interproveedores de Mercadona se mueven 6



En primer plano

ENTREVISTA

Olivier Macard y José Luis Ruíz Expósito, socios de Ernst & Young (EY) 16



Ignacio Soneira, Director general de AXPO IBERIA 19

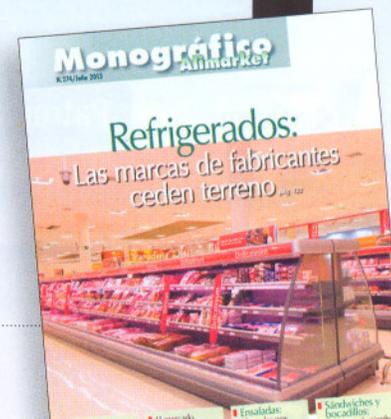


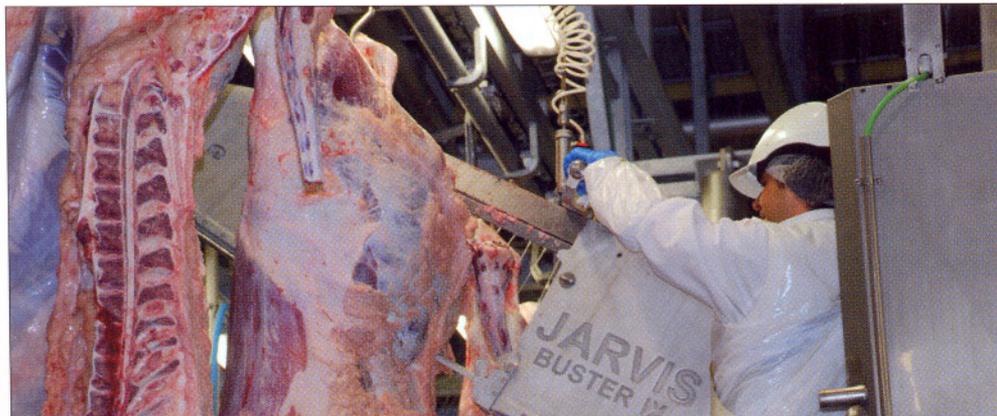
REPORTAJES

Cervezas: Con la vista puesta en el exterior 32

El queso en libreservicio, resiste 43

121





En la edición de junio ofrecemos un resumen del VII Congreso Mundial del Jamón que tuvo lugar en Ourique (Portugal) (pág 31-40). Además informamos de las novedades tanto legislativas como en la actividad diaria dentro de los mataderos (pág 42-70).



Descargue este número en **eurocarne**digital



31 Ourique acogió la primera edición fuera de España del Congreso Mundial del Jamón

Jesús Cruz. eurocarne

42 El sector de mataderos afronta futuros cambios legislativos en seguridad alimentaria e inspección y control

Jesús Cruz. eurocarne

46 Guía Comunitaria de Buenas Prácticas de Higiene y aplicación de principios de APPCC en la producción de tripas naturales

David Barreiro. eurocarne

58 Clasificación de canales porcinas con el método ZP

Marina Gispert, Albert Brun y María Font-i-Furnols

64 Utilización del ácido láctico como agente descontaminante de canales de ciervo cinegético

C. A. Mohino, A. Soriano, M. C. Utrilla y A. García Ruiz

71 Líneas estratégicas para la internacionalización del sector agroalimentario

David Barreiro. eurocarne

74 Financiación de la Pyme cárnica a través del mercado alternativo bursátil

Alberto M. Berga Monge

8 Índice de anunciantes

9 Cuadro de portada

11 Editorial

13 Noticias

Shuanghui International ha anunciado su interés por comprar al gigante cárnico estadounidense Smithfield Foods. Si se formaliza la operación tomaría también el control de Campofrio Foods Group.

19 Precios

20 Latinoamérica

22 Empresas

28 I+D+i

29 Internet

80 Novedades

84 Publicaciones

85 Eventos

En la próxima edición de Anuga se prevén unos 6.700 expositores procedentes de más de 100 países, lo que volverá a convertir a este evento en el más internacional de los encuentros para la industria alimentaria.

91 Imágenes

92 Agenda

94 Aefemac informa

95 Avesa informa

97 Guía de proveedores



enPORTADA

PIENSOS ENRIQUECIDOS CON NUEVOS INGREDIENTES

César Marcos

página

04

01 EDITORIAL

Carne de caballo: la trazabilidad a examen

14 NOTICIAS

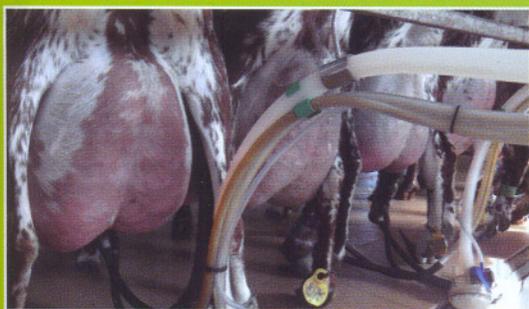
Nombres / Agenda / Empresas

20 REPORTAJE

El 30% de las vacas sufre cetosis subclínica durante el posparto: resultados de la auditoría de Elanco

38 ALIMENTACIÓN ANIMAL

En portada / Noticias / Legislación / El experto responde



DOSSIER Equipos de ordeño

22 Equipos de ordeño: componentes y conceptos básicos de las salas

R. Jiménez, M. Sánchez, V. Rodríguez

Alimentación Animal

42 Suplementación nitrogenada en rumiantes

J. González

Sanidad Animal

28 Tratamientos hormonales para la inducción del celo en vacuno de leche

V. Pereira, P. Vázquez, A. Abuelo, M. A. García-Vaquero, J. M. Chapel, M. Pérez-Santos, R. Muiño

Hoy por Hoy

08 El bienestar animal pasa factura

Antonio Martínez



Manejo e instalaciones

32 Limpieza y desinfección en las explotaciones de vacuno de leche

A. Callejo



4. Carta del director

Reflexiones acerca de la "nueva PAC" 2014-2020

6. Opinión

Hacia un tratado de libre comercio entre la UE y EE.UU.
V. Calcedo

10. Agenda

12. Reportaje

Aberdeen Angus en la Montaña Palentina
I. Mucientes

16. Plan STAR Leche

Las poco blancas realidades y perspectivas del sector lácteo en España
C. Buxadé

22. Presente y futuro del mercado de la leche de vaca y sus ganaderías
M. Á. Pellitero

26. Incidencia de Nematodosis y pérdida de rentabilidad en vacuno lechero
R. Martínez

30. Nueva Manitou MLT 629, soluciones para el manejo de cargas

34. Producción

Factores clave de rentabilidad en la producción de terneros
R. Santos

40. Control microbiológico en el carro unifeed

46. Nutrición

Estrategias alternativas para la alimentación de terneros
F. Moro

52. Mecanización

Carros mezcladores-distribuidores de alimento
Novedades técnicas
F. J. García-Ramos

58. Reportaje de Empresa

El Foro Extensivo de la Dehesa vuelve a celebrarse en Zafra, con el patrocinio de Zoetis

62. Entrevista de Empresa

Magdalena Garijo, profesora de la Facultad de Veterinaria de la Universidad CEU-UCH

64. Trabajos de Empresas

Polisacáridos de algas para mejorar la salud y la eficacia digestiva en lechones
M. A. Rodríguez

66. Seguros de retirada de animales, medidas frente a la crisis



34

Mundo Ganadero
Nº 253
Julio/Agosto '13

JUNTA DE ANDALUCIA
CONSEJERIA DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA

Registro de entrada: _____

EDITA: Eumedia
N.º: _____
VICEPRESIDENTE: José María Hernández.
Fecha: 26 Jul 2013
DIRECTOR: Jon Zubia.

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD:
C/ Claudio Coello, 16, 1.º Dcha. 28001. Madrid.
Tlf.: 91 426 44 30. Fax: 91 575 32 97. www.agronline.es.

REDACCIÓN: Subdirector: Luis Mosquera.
Coordinación: Alejandro Vicente.
Alfredo López. Elena Mármol. Arancha Martínez.
E-mail: mundoganadero@eumedia.es.

DPTO. PUBLICIDAD: Directora: Nuria Narbón.
Alberto Rabasco. Alberto Velasco.
Secretaría: Cristina Cano.
E-mail: publicidad@eumedia.es.

Delegación en Cataluña: Sergio Munill.
Tlf.: 93 246 68 84. E-mail: s.munill@eumedia.es.

DIRECTOR: Prof. Dr. y Dr. Carlos Buxadé Carbó.
Catedrático U.D. Producciones Animales. ETSI
Agrónomos UPM.

CONSEJO DE REDACCIÓN: Prof. Dr. Jesús Vázquez Minguella. Director del gabinete del Rector. UPM. Dr. Ignacio Arranz. Director General del Foro Interalimentario. Prof. Dr. Carlos de Blas. ETSIA. UPM. Prof. Dr. Vicente Gaudio. Facultad de Veterinaria de León. Dr. Argimiro Daza. ETSIA. UPM. Dr. Marcelino Álvarez. Facultad de Veterinaria de León. Dr. Eduardo Angulo. ETSIA. Universidad de Lleida. Dr. Luciano Roppa. Consultor Internacional. D. Fernando de Antonio. Director del Dpto. de Ganadería. CCAE. Dña. Lucía Maesso Corral. Presidenta de Aeceriber. D. Joan Collell. Especialista en vacuno de leche. D. Joan Pineda. Asesor en vacuno de carne.

DPTO. ADMINISTRACIÓN Y SUSCRIPCIONES:

Administración: Concha Barra. Informática y suscripciones: Mariano Mero. Mercedes Sendarrubias. Verónica Casas.
E-mail: suscripciones@eumedia.es.

DISEÑO Y MAQUETACIÓN: Fernando Vazquez.

FOTOMECAÁNICA E IMPRESIÓN: Imprimex.
DEP. LEGAL.: M-1069-90. I.S.S.N.: 0214-9192

EUMEDIA, S.A. no se identifica necesariamente con las opiniones de los artículos firmados. © Reservados los derechos fotográficos y literarios.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de la misma

3 Ley alimentaria

El Congreso de los Diputados da luz verde definitivamente a la Ley de la cadena alimentaria



8/9 Asturias

El arándano se erige como un cultivo alternativo y con futuro en el principado

valencia fruits



Fundado por José Ferrer Camarena

Edita Sucro SL
Hernán Cortés 5
46004 Valencia Spain
Tel 963 525 301
Fax 963 525 752
www.valenciafruits.com
info@valenciafruits.com
Año LI
Número 2.591
23 de julio de 2013
3 euros



Esta Semana

- 2 Artículo de opinión de Gonzalo Gayo: "Ayudas sin control"
- 3 La importación de patata aumenta un 117,9% entre enero y mayo
- 4 Se aprueba la Ley de fomento de la integración cooperativa
- 6 La producción de pera crecerá un 11% y la de manzana un 4%, según las previsiones de Afrucat y el Departamento de Agricultura de Catalunya
- 15 La Universidad Politécnica de Catalunya-BarcelonaTech y Syngenta crean una Cátedra de Sanidad Vegetal

CONSULTE NUESTRA EDICIÓN ELECTRÓNICA: WWW.VALENCIAFRUITS.COM

La exportación alimentaria crece un 6,3% hasta mayo

El hortofrutícola vuelve a repetir como el principal sector exportador

► VALENCIA FRUITS. REDACCIÓN.
Las exportaciones alimentarias, entre enero y mayo de este año, generaron un valor de 14.913 millones de euros, el 6,3% más frente al mismo periodo de 2012; en tanto que las importaciones, con el 2,6% más, sumaron 11.383,4 millones de euros, lo que arroja un superávit de 3.529,7 millones (+20,2%).



Actualidad

- 465 EDITORIAL**
Preparados, listos... ¡PAC!
- 486 NOTICIAS**
- OPINIÓN**
- 496** El sector agroalimentario y sus cárteles,
José Luis Pérez Gil
- 498** Los riesgos del *fracking*,
Francisco Amarillo
- 500 AGRICULTURA Y MARKETING**
La función del Director de Ventas, M. Á. Nicolás

enPORTADA

EXPORTACIONES AGROALIMENTARIAS UN MUNDO LLENO DE BARRERAS COMERCIALES

Antonio Martínez

página
468

DOSSIER Nuevas tecnologías

504 ECO-EFICIENCIA AGRARIA EN LAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS ESPAÑOLAS

B. Peris

508 SISTEMAS DE CONTROL DE RIEGO

Dpto. de Comunicación y Marketing de Valley



Nutrición y Sanidad Vegetal

512 Principales plagas en hortícolas de verano y sus tratamientos insecticidas

I. Morales, P. Medina, F. Amor, A. Garzón, M. Fernández, R. Saelices, P. Bengochea, A. C. Wanumen, E. Viñuela

518 Agroinforme

Control de malas hierbas en colza
M. García Zumel

Maquinaria

524 Mecanización de la recolección del forraje
J. Bueno



Hoy por Hoy

474 Explota la burbuja del vino a dos meses de vendimiar
Jorge Jaramillo

480 Menor escape de gases del tractor y de euros del bolsillo
Redacción

AgroNegocios

JUNTA DE ANDALUCIA
CONSEJERIA DE AGRICULTURA Y PESCA
AGRONEGOCIOS
Registro de ciudad...
N.º...
2 JUL 2013

Nº 592 (AÑO XV)
12 - 18 Julio, 2013

AgroNegocios es una publicación de **emedi**
www.agronline.es

SEMANARIO INDEPENDIENTE DEL MEDIO RURAL Y DE LA CADENA AGROALIMENTARIA



OPINIÓN

El paso de una Reforma perjudicial a una necesaria para España

Análisis del director de Relaciones Internacionales de ASAJA, Ignacio López, sobre la Reforma de la PAC

3

INTERNACIONAL

Comienza la primera ronda de negociaciones para el TTIP

Estados Unidos cree que debe haber mayor integración en el mercado interior de la UE

4

NACIONAL

La creación de OPs podrá financiarse con los fondos de Desarrollo Rural

Un 44% de la producción hortofrutícola está agrupada en OPs o AOPs

6

POLITICA AGRARIA: CC.AA. Y SECTOR DEBERÁN RESPONDER A 52 CUESTIONES SOBRE EL NUEVO MODELO

El Magrama pregunta cómo aplicar la nueva PAC en España

REDACCIÓN/AGRONEGOCIOS

El pasado 9 de julio el Ministerio de Agricultura envió a las comunidades autónomas y al sector el documento "Reflexiones para la defi-

julio y que es el inicio del debate y de la compleja negociación interna para poner en marcha la política agraria que regirá en nuestro país en los próximos siete años (2014-2020).

El Magrama centra buena parte del

ayudas entre beneficiarios, sectores y territorios.

La aceptación de estos principios lleva al Magrama a proponer, a la vez, tres condiciones generales, como son establecer un modelo de regionaliza-

SUSCRÍBETE



www.origenonline.es

SENADO: LA LEY DE INTEGRACIÓN SALE ADELANTE

Recta final para la Ley de la Cadena Alimentaria

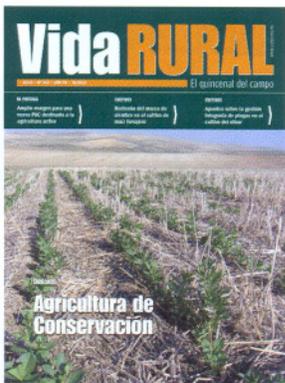


Foto de portada:
Luis López Bellido.

DIRECTOR:
Jaime Lamo de Espinosa, Dr. Ingeniero Agrónomo y Economista. Catedrático ETSIA (UPM).

COMITÉ TÉCNICO-CIENTÍFICO:
Alberto Ballarín Marcial, Abogado, Madrid.
Julián Briz E, Catedrático ETSIA (UPM).
Tomás G.ª Azcárate, Dr. Ing. Agrónomo.
Dirección General Agricultura (UE).
Enrique Falcó y Carrión, Dr. Ingeniero Agrónomo.
Empresario agrario.
Fernando Gil Albert, Catedrático ETSIA (UPM).
Manuel Ramón Llamas Madurga.
Catedrático Hidrogeología.
Rafael Manuel Jiménez Díaz, Catedrático ETSIAM (UC).
Jaime Ortiz-Cañavate, Catedrático ETSIA (UPM).
Santiago Planas, Dr. Ingeniero Agrónomo.
Pedro Urbano, Catedrático ETSIA (UPM).
Luis López Bellido, Catedrático ETSIAM (UC).

EDITA:


PRESIDENTE: Eugenio Occhialini.
VICEPRESIDENTE: José M.ª Hernández.
DIRECTOR: Jon Zubia.

© EUMEDIA, S.A. REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD:
CLAUDIO COELLO, 16, 1.º Dcha. - 28001 MADRID
TELÉFOS.: 91 426 44 30/91 578 05 34.
TELEFAX: 91 575 32 97. - www.vidarural.es

REDACCIÓN: e-mail: redaccion@eumedia.es
Subdirector: Luis Mosquera.
Coordinación técnica: Elena Mármol.
Coordinación periodística: Arancha Martínez.
Alfredo López, Alejandro Vicente, Alex Blas.

DISEÑO GRÁFICO Y MAQUETACIÓN:
Marina G. Angulo.

DEPARTAMENTO PUBLICIDAD: publicidad@eumedia.es
Directora: Nuria Narbón.
Alberto Rabasco, Alberto Velasco, Cristina Cano.

DELEGACIONES COMERCIALES:
Cataluña: Sergio Munill.
Teléf.: 93 246 68 84. Fax: 93 246 68 84.

DPTO. ADMINISTRACIÓN Y SUSCRIPCIONES:
Concha Barra (administración).
Mariano Mero (informática y suscripciones).
Mercedes Sendarrubias y Verónica Casas (suscripciones).
suscripciones@eumedia.es

ISSN: 1133-8938. Depósito Legal: M-3390-1994

FOTOMECÁNICA E IMPRESIÓN: IMPRIMEX.

EUMEDIA, S.A., no se identifica necesariamente con las opiniones recogidas en los artículos firmados.
© Reservados todos los derechos fotográficos y literarios.

 Vida Rural es miembro de Eurofarm, Asociación de las revistas agrarias más importantes de Europa.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de la misma.

ACTUALIDAD

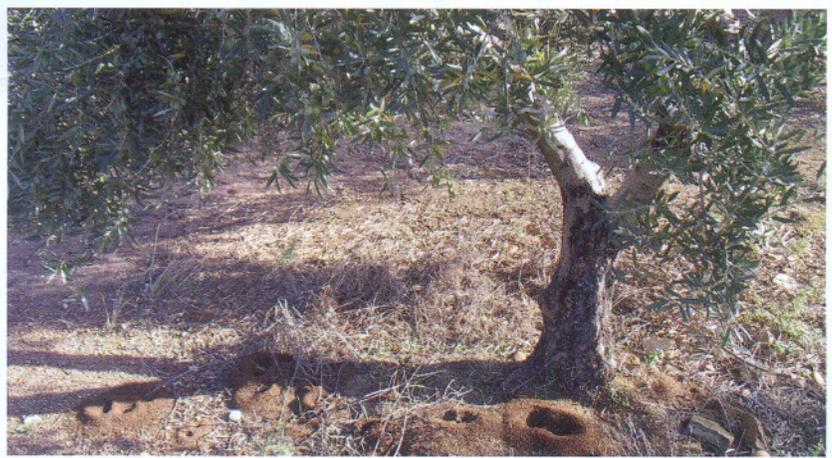
- Carta del Director
- Meteorología
- En Portada
- Ferias y Congresos

JUNTA DE ANDALUCIA	3
CONSEJERIA DE AGRICULTURA Y PESCA	6
HEMEROTECA	8
Registro de entrada: _____	12
N.º: _____	
Fecha: <u>26 JUL 2013</u>	

CULTIVOS

Rediseño del marco de siembra en el cultivo de maíz forrajero. A. Blas Morente, P. Barreiro Elorza, G. S. Dias Da Costa, H. Griepentrog, C. G. Hernández Díaz-Ambrona. **14**

DOSSIER AGRICULTURA DE CONSERVACIÓN 21



Proyecto Life+Agricarbon, agricultura sostenible en la aritmética del carbono

Biodiversidad de la fauna de la superficie del suelo en agricultura de conservación

Respuesta de los cultivos y la vegetación arvense en agricultura de conservación

Tipos de sembradoras directas y recomendaciones de uso para una correcta implantación del cultivo

Reconocimientos de la agricultura de conservación en la nueva PAC 2014-2020

CULTIVOS

Apuntes sobre la gestión integrada de plagas en el cultivo del olivar. Manuel J. Ruiz Torres. **50**

NOTICIAS DE EMPRESAS

Agco, Fliegl, Dow AgroSciences, Safame Comercial, New Holland, AutoScout24, Limagrain Europe, Basf. **56 a 66**



Claas Lexion 780 Terratrak, el relevo generacional

DIRECTOR:

Jaime Lamo de Espinosa. Dr. Ingeniero Agrónomo y Economista. Catedrático ETSIA (UPM).

COMITÉ TÉCNICO-CIENTÍFICO:

- Alberto Ballarín Marcial. Abogado. Madrid.
- Julián Briz E. Catedrático ETSIA (UPM).
- Tomás G.ª Azcárate. Dr. Ing. Agrónomo. Dirección General Agricultura (UE).
- Enrique Falcó y Carrión. Dr. Ingeniero Agrónomo. Empresario agrario.
- Fernando Gil Albert. Catedrático ETSIA (UPM).
- Manuel Ramón Llamas Madurga. Catedrático Hidrogeología.
- Rafael Manuel Jiménez Díaz. Catedrático ETSIAM (UC).
- Jaime Ortiz-Cañavate. Catedrático ETSIA (UPM).
- Santiago Planas. Dr. Ingeniero Agrónomo.
- Pedro Urbano. Catedrático ETSIA (UPM).
- Luis López Bellido. Catedrático ETSIAM (UC).

EDITA:



PRESIDENTE: Eugenio Occhialini.
VICEPRESIDENTE: José M.ª Hernández.
DIRECTOR: Jon Zubia.

© EUMEDIA, S.A. REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD:

CLAUDIO COELLO, 16, 1.ª Dcha. - 28001 MADRID
 TELÉFOS.: 91 426 44 30/91 578 05 34.
 TELEFAX: 91 575 32 97. - www.vidarural.es

REDACCIÓN: e-mail: redaccion@eumedia.es
Subdirector: Luis Mosquera.
Coordinación técnica: Elena Mármol.
Coordinación periodística: Arancha Martínez.
 Alfredo López, Alejandro Vicente.

DISEÑO GRÁFICO Y MAQUETACIÓN:

Marina G. Angulo.

DEPARTAMENTO PUBLICIDAD: publicidad@eumedia.es

Directora: Nuria Narbón.
 Alberto Rabasco, Alberto Velasco, Cristina Cano.

DELEGACIONES COMERCIALES:

Cataluña: Sergio Munill.
 Teléf.: 93 246 68 84. Fax: 93 246 68 84.

DPTO. ADMINISTRACIÓN Y SUSCRIPCIONES:

Concha Barra (administración).
 Mariano Mero (informática y suscripciones).
 Mercedes Sendarrubias y Verónica Casas (suscripciones).
suscripciones@eumedia.es

ISSN: 1133-8938. **Depósito Legal:** M-3390-1994

FOTOMECÁNICA E IMPRESIÓN: IMPRIMEX.

EUMEDIA, S.A., no se identifica necesariamente con las opiniones recogidas en los artículos firmados.
 © Reservados todos los derechos fotográficos y literarios.



Vida Rural es miembro de Eurofarm, Asociación de las revistas agrarias más importantes de Europa.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de la misma.

**JUNTA DE ANDALUCÍA
 CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA
 HEMEROTECA**

Registro de entrada: _____

N.º: _____

Fecha: 26 JUL 2013

Sumario

INSCRIPCIONES DE MAQUINARIA

El sector cierra mayo con un descenso que supera el 13% de inscripciones de equipos. Fernando Varés. Pág. 5

REPORTAJE

Demoagro, una nueva forma de comunicación entre empresas y clientes del sector agrario. E. Mármol y A. Martínez. Pág. 10

Prueba DE CAMPO



Claas Lexion 780 Terratrak, el relevo generacional.

Pilar Barreiro, Belén Diezma, Adolfo Moya y Constantino Valero. Pág. 18

AI VOLANTE

Un mejor desarrollo del cultivo del maíz con la nueva sembradora Monosem Twin-Row Sync-Row.



F. J. García Ramos, A. Boné Garasa y M. Vidal Cortés. Pág. 30

TÉCNICA

La evolución de la fabricación de la maquinaria en el sector agrícola, una revolución silenciosa. R. R. Sola Guirado y G. L. Blanco Roldán. Pág. 36



PRESIDENTE EMÉRITO
 Francisco Salvador Planes Planes

DIRECTOR GERENTE
 Laura Planes Insa

PROMOCIÓN
 Luisa Insa Peiró

COORDINACIÓN
 Francisca Hinarejos Piqueras

SUSCRIPCIONES
 Rosina Pascual Soler

EDICIÓN
 Ediciones y Promociones L.A.V., S.L.
 C.I.F.- B-46194080

REALIZACIÓN y MAQUETACIÓN
 Ediciones y Promociones LAV., S.L

SEDE SOCIAL
 José M^a de Haro, n^o 51, 1^o, 2^a
 46022 Valencia-España
 Telf.: 96 372 02 61
 Fax: 96 371 05 16

CORRESPONDENCIA
 Apartado 473
 46080 Valencia-España

CONSEJO ASESOR

MANUEL AGUSTI FONFRIA (E.T.S.I.A. Valencia) - VICENTE ALMELA ORENGA (E.T.S.I.A. Valencia) - FRANCISCO ARTES (C.S.I.C.-C.E.B.A.S. Murcia) - VICENTE BARCELO VILA (E.T.S.I.A. Valencia) - RAFAEL BONO UBEDA (Valencia) - VICENTE CABALLER MELLADO (Valencia) - PEDRO CABALLERO VILLAR (Valencia) - MARIANO CAMBRA ALVAREZ (I.V.I.A. Valencia) - JUAN FORNER VALERO (Valencia) - JOSE ANTONIO GALINDO BUENO (E.U.I.T.A. Valencia) - ANGEL GARCIA LIDON (IMIDA-Murcia) - FERNANDO GARCIA MARI (E.T.S.I.A. Valencia) - JOSEP JACAS MIRET (U.J.I. Castellón) - JUAN FCO. JULIA IGUAL (UPV Valencia) - FLORENTINO JUAN JUSTE PEREZ (I.V.I.A. Valencia) - ALFREDO LACASA PLASENCIA (IMIDA Murcia) - FRANCISCO LEGAZ PAREDES (Valencia) - FRANCISCO LIMON DE OLIVA (S.P.V. Sevilla) - MILAGROS LOPEZ GONZALEZ (I.V.I.A. Valencia) - FRANCISCO LLATSER BRAU (A.V.A.S.A. Castellón) - JOSE MANUEL LLORENS CLIMENT (S.P.V. Alicante) - M^a TERESA MARTINEZ FERRER (IRTA. EST.EXP.DEL EBRE. Tarragona) - JOSE M^a MARTINEZ JAVEGA (Valencia) - ANTONIO MELIA MASIA (Castellón) - JOSE PASCUAL MONER DUALDE (S.P.V. Castellón) - PEDRO MORENO GOMEZ (I.V.I.A. Valencia) - LUIS NAVARRO LUCAS (I.V.I.A. Valencia) - JOSE ANTONIO PINA LORCA (S.S.P.V. Valencia) - IGNACIO PORRAS (IMIDA, Murcia) - EDUARDO PRIMO MILLO (I.V.I.A. Valencia) - ERNESTO SANTABALLA LOPEZ (U.P.V. Valencia) - JUAN JOSE TUSSET BARRACHINA (Valencia) - SALVADOR ZARAGOZA ADRIANSENS (Valencia)

EL XII CONGRESO INTERNACIONAL DE CÍTRICOS
 Beatriz Sabater-Muñoz

ACTO INAUGURAL
 Luis Navarro

PONENCIAS PLENARIAS DEL XII CONGRESO INTERNACIONAL DE CÍTRICOS
 Beatriz Sabater-Muñoz

GERMOPLASMA DE CÍTRICOS Y FILOGENÉTICA ('Citrus germplasm and phylogenetics') 12
 Gema Ancillo

GENÓMICA DE CÍTRICOS ('Citrus genomics') 19
 Manuel Talón

REGULACIÓN DEL CRECIMIENTO Y DESARROLLO DE LOS CÍTRICOS ('Regulation of growth and development') 23
 Domingo J. Iglesias.

ESTRÉS ABIÓTICO ('Abiotic stress') 27
 Matías Manzi, Rosa M. Pérez-Clemente, Vicent Arbona, Aurelio Gómez-Cadenas

FISIOLOGÍA Y PATOLOGÍA POSTCOSECHA ('Postharvest physiology and pathology') 32
 Lorenzo Zacarías, M^a Teresa Lafuente

NUEVOS AVANCES SOBRE EL RIEGO Y LA FERTILIZACIÓN DE LOS CÍTRICOS ('Watering and Nutrition') 39
 Diego S. Intrigliolo

MECANIZACIÓN Y OTRAS PRÁCTICAS DE CULTIVO 43
 Enrique Moltó, Mohammed El-Otmani

HUANGLONGBING (HLB) Y OTRAS ENFERMEDADES BACTERIANAS DE LOS CÍTRICOS ('Citrus HLB and other bacterial diseases') 48
 María Milagros López

LAS VIROSIS Y ENFERMEDADES SIMILARES DE LOS CÍTRICOS ('Virus and virus-like diseases') 52
 Pedro Moreno

ENFERMEDADES FÚNGICAS ('Fungal diseases') 59
 Antonio Vicent

LOS TEFRÍTIDOS EN LOS CÍTRICOS: NUEVAS PERSPECTIVAS PARA SU CONTROL ('Fruitflies') 63
 Beatriz Sabater Muñoz, Francisco Beitia, Jorge Hendrichs

LA ENTOMOLOGÍA Y EL CONTROL DE PLAGAS ('Entomology and pest control') 67
 Tatiana Pina, Ernestina Aguilar-Fenollosa

VARIETADES ('Varieties') 76
 Pablo Aleza Gil

POSTCOSECHA DE CÍTRICOS Y TECNOLOGÍA DE PROCESADO DE ZUMOS ('Postharvest and juice processing technology') 80
 Alejandra Salvador

ECONOMÍA Y MERCADOS CÍTRICOS ('Citrus economics and trade') 84
 Elena Meliá Martí

Papel ecológico 100% exento de cloro

No mantenemos correspondencia con originales no solicitados, declinando toda responsabilidad sobre los mismos.
 Prohibición de reproducir cualquier trabajo literario o gráfico aparecido en esta Revista sin previo acuerdo con la dirección.
 LEVANTE AGRICOLA no se hace responsable de los juicios y opiniones emitidos por los autores de los artículos publicados en la Revista.
 La inserción de un anuncio implica que el anunciante ha cumplido todos los requisitos legales exigidos por la Administración, declinando LEVANTE AGRICOLA toda responsabilidad que pudiera derivarse por la falta de algunos de ellos.

Imprime: GRAFICAS PODADERA, S.L.
 Tel.: 96 153 41 23
 Depósito Legal: V- 144 - 1962
 Número Internacional Normalizado de Publicaciones Seriadas
 0457 - 6039

Correo electrónico
 edicioneslav@edicioneslav.com
 articulos@edicioneslav.com
 pedidos@edicioneslav.com
 http://www.edicioneslav.es



Registro de entrada: _____

N.º: _____

Fecha: _____

Editorial

A trabajar

Hojiblanca nº59 Julio 2013

► **Editado por:**

Hojiblanca S. Coop. And.
Carretera de Córdoba s/n Apartado de Correos 172
E29200 Antequera (Málaga)
Tfno: 952 841 451/Telefax: 952 842 555
correo electrónico: info@hojiblanca.es
Depósito Legal: MA-784-98

La Junta de Accionistas de Deoleo y la Asamblea General de Hojiblanca S.Coop.And. han ratificado el acuerdo por el que nuestra cooperativa pasa a tener el 10% del principal operador mundial de aceites de oliva a cambio de la marca Hojiblanca y la planta de envasado, un acuerdo que entrará en vigor en junio.

No es el fin, se trata del principio de un gran trabajo por delante cuyo principal objetivo ha de ser tener garantizada la venta de nuestras producciones a un precio de mercado lo más alto posible. Ahora hay que trabajar: para tener una

mayor participación en la empresa; para que el aceite se consuma más en el mundo con nuestras marcas; para hacer más solventes y fuertes estas empresas que son nuestras herramientas de futuro.

Siempre que tengamos claro esto, no hemos de hacer caso todas las críticas que por intereses personales o empresariales han intentado boicotear un acuerdo anhelado por los olivereros. A los que están fuera y nos critican, sólo hay que pedirles que se sumen a nuestro proyecto, porque Hojiblanca siempre ha defendido y defenderá el interés de sus socios.

S u m a r i o	Asamblea general.....	3
	Estudio Predimed.....	4
	Reconocimientos a Hojiblanca.....	7
	Expoliva 2013.....	10

Hojiblanca en Internet: www.hojiblanca.coop

Sugerencias: si desea hacer alguna sugerencia, póngase en contacto con nosotros



Entidades asociadas

- SCCM Ntra. Sra. Encarnación ABENOJAR (Ciudad Real)
- SCA Agrícola Nº Madre del Sol ADAMÚZ (Córdoba)
- SCA Oliverera Jesús Nazareno AGUILAR DE LA FRONTERA (Córdoba)
- SCA Nuestra Señora de los Remedios AGUILAR DE LA FRONTERA (Córdoba)
- SCA Oliverera San Roque AGUILAR DE LA FRONTERA (Córdoba)
- SCA La Purísima Concepción ALAMEDA (Málaga)
- SCA Martínez Montañés ALCALÁ LA REAL (Jaén)
- SCA Nuestra Señora de la Fuensanta ALCAUDETE (Jaén)
- SCA Olivereros de Alcolea ALCOLEA DEL RÍO (Sevilla)
- SCA Nuestra Señora del Rosario ALGODONALES (Cádiz)
- SCA Los Tajos ALHAMA DE GRANADA (Granada)
- SCA Agro-Ol. S. Cosme y S. Damián ALMARGEN (Málaga)
- SCA Manzaniella Aloreña ÁLORA (Málaga)
- SCAAO Purísima-Santiago-Copusan ALOZAINA (Málaga)
- SCA Agropecuaria Nº 5ª Remedios ANTEQUERA (Málaga)
- SCA Vega de Archidona-Arvega ARCHIDONA (Málaga)
- SCA Oliverera La Purísima ARCHIDONA (Málaga)
- SCCM Nuestra Señora del Socorro ARGAMASILLA DE CALATRAVA (Ciudad Real)
- SCA Agrícola de Bailén-Virgen de Zocueca BAILÉN (Jaén)
- SCA del Campo Nº 5ª de Gracia BENAMEJÍ (Córdoba)
- SCA Agraria Las Cinco Villas LOS BLÁZQUEZ (Córdoba)

SCCM Cristo de Orense BRAZATORTAS (Ciudad Real)

SCA Limonte EL BURGÓ (Málaga)

SCA Oliverera La Campana LA CAMPANA (Sevilla)

SCA Oliverera San Benito CAMPILLOS (Málaga)

SCA Agrícola Oliv. Virgen del Campo CANETE DE LAS TORRES (Córdoba)

SCA Agrícola San José CASTILLO DE LOCUBÍN (Jaén)

SCA Oliverera Nº 5ª de la Candelaria COLMENAR (Málaga)

SCA Virgen del Robledo CONSTANTINA (Sevilla)

SCA Ntra. Sra. de la Fuensanta CORCOYA (Sevilla)

SCA La Dehesa LOS CORRALES (Sevilla)

SCA Oliverera San Juan Bautista CUEVAS BAJAS (Málaga)

SCA Agrícola Nº 5ª del Carmen CUEVAS DE SAN MARCOS (Málaga)

SCA El Rocío DOS HERMANAS (Sevilla)

SCA Coesagro ECUJA (Sevilla)

SCA Almazara San Bartolomé ESPEJO (Córdoba)

SCA Oliverera San Isidro ESPEJO (Córdoba)

SCA Agraria Virgen de las Virtudes FUENTE DE PIEDRA (Málaga)

SAT Ntra. Sra. Guaditoca GUADALCANAL (Sevilla)

SCA del Campo La Purísima Concepción GUARROMÁN (Jaén)

SCA Oliverera Nº 5ª del Carmen HINOJOSA DEL DUQUE (Córdoba)

SCA San Francisco (Cosafra) HUETOR-TAJAR (Granada)

SCA Oliverera Nº 5ª del Rosario HUMILLADERO (Málaga)

SCA La Remediadora IBROS (Jaén)

SCA San Rogelio ILLORA (Granada)

SCA Agrícola de Iznájar IZNAJAR (Córdoba)

SCA Oliverera Nº 5ª de la Piedad IZNAJAR (Córdoba)

SCA San Agustín LINARES (Jaén)

SCA Oliverera San José LLANOS DE DON JUAN (Córdoba)

Las Fontanillas LUCENA (Córdoba)

SCA Oliverera de Lucena LUCENA (Córdoba)

SCA Oliverera Nº 5ª de Araceli LUCENA (Córdoba)

SCL Montes Norte MALAGON (Ciudad Real)

SCA San Antonio de Padua MALCOCINADO (Badajoz)

SCA San José MANCHA REAL (Jaén)

SCA San Marcos MANCHA REAL (Jaén)

SCA San Isidro Labrador MARCHENA (Sevilla)

SCA del Campo Domingo Solís MARTOS (Jaén)

SCA Virgen de la Villa MARTOS (Jaén)

SCA Agrícola Virgen de la Oliva MOLLINA (Málaga)

SCA Agraria Virgen del Carmen MONTE LOPE ALVAREZ (Jaén)

Lagar de Quirós MONTORO (Córdoba)

SCA Oliverera de Montoro MONTORO (Córdoba)

SCA Oliverera Nº 5ª de la Merced MONTORO (Córdoba)

SCA del Campo Nº 5ª del Valle Rico MORENTE (Córdoba)

SCA Virgen de Belén LAS NAVAS DE LA CONCEPCIÓN (Sevilla)

SCA Virgen de la Estrella NAVAS DE SAN JUAN (Jaén)

SCA Nuestra Señora de los Remedios NOGUERONES (Jaén)

SCA del Campo San Antonio Abad OBEJO (Córdoba)

SCA NS Los Remedios-Picasat OLVERA (Cádiz)

SCA Agrícola San Isidro Labrador PALENCIANA (Córdoba)

SCA Oliverera Nº 5ª de Gracia LA PARRILLA (Málaga)

SCA Virgen de las Huertas LA PUEBLA DE LOS INFANTES (Sevilla)

SCA San Isidro Labrador PUENTE GENIL (Córdoba)

SCA Puerto Lope PUERTO LOPE (Granada)

SCA Oliverera y Cerealista Nº Padre Jesús LA RAMBLA (Córdoba)

SCA Agro-Oliverera de Riogordo RIOGORDO (Málaga)

SCA Santa Teresa de Jesús LOS ROMANES (Málaga)

SCA Oliverera y C. Nº 5ª del Valle SANTAELLA (Córdoba)

SCA del Campo Santa Elena SANTA ANA (Jaén)

SCA Santa Eulalia SANTA EULALIA-ÚBEDA (Jaén)

SCA Nuestra Señora del Collado SANTISTEBAN DEL PUERTO (Jaén)

SCA Nuestra Señora del Rosario EL SAUCEJO (Sevilla)

SCA Nuestra Señora de la Cabeza TEBÁ (Málaga)

SCA Agrícola Oliverera Nº 5ª del Rosario TEBÁ (Málaga)

SCA Aderezoliva EL TEJAR (Córdoba)

SCA Tolox Agrícola TOLOX (Málaga)

SCA Unión de Úbeda UBEDA (Jaén)

SCA Oleícola de Valdepeñas de Jaén VALDEPEÑAS DE JAÉN (Jaén)

SCA Oliverera San José VALENZUELA (Córdoba)

SCA Oliverera Virgen de la Estrella VILLA DEL RÍO (Córdoba)

SCCM Nuestra Señora del Rosario VILLAMAYOR DE CALATRAVA (Ciudad Real)

SCA Oleoalgaidas VVA DE ALGAIDAS (Málaga)

SCA Ol. San Justo de Nº 5ª del Carmen VVA DE ALGAIDAS (Málaga)

SCA Oliverera del Campo Santa Rita VVA DE TAPIA (Málaga)

SCA Aceites Guadalquivir VVA DE LA REINA (Jaén)

SCA Oliverera Santiago VVA DEL REY (Córdoba)

SCA Santa María Magdalena VVA DEL RÍO Y MINAS (Sevilla)

SCA Agrícola San Juan VVA DEL ROSARIO (Málaga)

SCA Oliverera del Trabuco VVA DEL TRABUCO (Málaga)

SCA San Isidro Labrador LOS VILLARES (Jaén)

SCA Oliverera del Guadiato VILLAVICIOSA (Córdoba)

Fundadora

M. Dolores Peñafiel Fernández

Presidente de Honor

José Manuel Martínez Miner

Corresponsales y colaboradores

BADAJOS: Miguel Verdasco
BARCELONA: Salvador Catá
CAST.-LA MANCHA: Pedro J. Santolaya
CÓRDOBA: Juan Morales Navas
JAÉN: Hnos. Garrido Garrido
P. VALENCIANO: César Pérez Dorado
SEVILLA: José María Puerto Castro
SIURANA, LES GARRIGUES
Y BAJO ARAGON: Raimon Masip

Redacción

Pandora Peñamil Peñafiel,
Alfredo Briega Martín, Cristina Revenga
Palacios y María M. Lacalle
redaccion@mercacei.com

Edita



Director General

Juan A. Peñamil Alba

Redacción, Administración y Publicidad

Andrés Mellado, nº 72, Bajo izda.
28015 MADRID
fno.: 91 544 40 07 • Fax: 91 543 20 49
www.mercacei.com

Secretaría de Redacción y Publicidad

Estrella de la Lama Alcaide
suscripcion@mercacei.com
publicidad@mercacei.com

Administración

Cristina Álvarez
admin@mercacei.com

Publicidad

Begoña Rodrigo
Corresponsal América del Sur
Leonardo Moral
Corresponsal Italia
Daniela Capogna

Suscripción

MERCACEI Semanal (46 nº al año) con
MERCACEI MAGAZINE (Trimestral)

Anual: 236 €
(Extranjero: 290 €)

Sólo MERCACEI MAGAZINE (4 nº)

Anual: 130 € (Extranjero: 150 €)

Producción

CGA

Depósito Legal
M-38185-1994

ISSN
1134-7104

Sumario

JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA

HEMEROTECA

Registro de entrada:

N.º:

Fecha: 26 JUL 2013

- 5 EDITORIAL**
- 9 ANÁLISIS DE MERCADO**
Aceite de oliva • Aceites de semillas oleaginosas • Aceituna de mesa
• Estudio comparativo de precios al consumo
- 16 EL MUNDO DE LAS MARCAS**
Qué se oculta tras El Mundo de las Marcas • Novedades y lanzamientos
- 24 LA ENTREVISTA**
Alexandra Kicenik Devarenne y Paul Miller, fundadores de EVA
- 30 EXPORTACIÓN**
Entrevista a Javier Pérez, gerente de Spanish Olive Technology
- 38 ACTUALIDAD - FERIAS Y EVENTOS**
SOL & Agrifood • Foodpairing y Castillo de Canena • Alimentaria & Horexpo
Lisboa • PLMA • Escuela del Aceite de Oliva de La Rioja • SIAL China
• Casa de Alba lanza su propio AOVE • Consejo de Miembros del COI
• VI Congreso Olearum • 57ª Fiesta del Olivo de Mora
- 72 ACTUALIDAD - PREMIOS**
Los AOVes españoles continúan cosechando éxitos
- 84 CALIDAD**
Entrevista a Heiko Schmidt, creador del ranking *World's Best Olive Oils*
- 92 ENCUESTA**
Estudio AEMO & Mercacei sobre el grado de conocimiento y hábitos de
consumo de los aceites de oliva entre los consumidores españoles
- 102 POST-EXPOLIVA 2013**
La edición más internacional de Expoliva cierra sus puertas con el mejor
balance de su historia • Novedades 2013 y Galería de expositores
• Simposium Científico-Técnico • Salón Internacional del Aceite de Oliva
• Actividades • UJA • Interprofesional • Geolit • Espaciolnova • Premios
• Homenaje a Pepe Alba
- 176 AOVE Y CULTURA**
Jaenoma, el aceite como vehículo
- 183 LEGISLACIÓN**
La competitividad de las cooperativas
oleícolas ante el nuevo marco jurídico
- 190 ESPECIAL TRANSPORTE**
Transporte de aceite a granel
- 200 INVESTIGACIÓN**
Herramientas de Inteligencia Artificial en la optimización del proceso de
elaboración del aceite de oliva virgen en almazaras
- 206 ACEITE DE ORUJO**
Un estudio de ANEO demuestra que el aceite de orujo producido se
comercializa como aceite de orujo de oliva
- 210 PUBLIRREPORTAJES**
Vidrimon amplía su oferta dirigida al sector oleícola con el lanzamiento de
nuevos productos y servicios • MaquEmbo incorpora los caudalímetros másicos
a su maquinaria de envasado de aceite • Procap, innovación y diseño al
servicio del cliente
- 218 OLIVAR ECOLÓGICO**
Entrevista a José Luis García Melgarejo, director general de la Asociación
Valor Ecológico
- 221 BIBLIOTECA**
- 225 AGENDA**
- 226 ÍNDICE DE ANUNCIANTES**

Visite
MERCAMARKET
pág. 15

centrifugación
alemana



centrifugacionalemana.com

ADMINISTRACIÓN Y VENTAS
Polígono Industrial Los Olivares
Ronda de Los Olivares, 51-53 · 23009 Jaén
Tlf.: 953 281 584 · Fax: 953 281 583
administrador@centrifugacionalemana.com
www.centrifugacionalemana.com

TODOS TENEMOS SUEÑOS...



CUMPLIR EL SUYO
ES NUESTRO TRABAJO.

MERCACEI

Año 20/ N° 873

Fecha: 26 JUL 2013

Mercado Aceitero



NewsLetter Semanal de Aceites y Grasas

22/28 julio 2013

DESTACAMOS:

Aceituna de Mesa
El COI estima una producción mundial de aceituna de mesa de 2,42 millones de t. en 2012/13

Pág.4

Nace Las Aceiterías, una nueva oleoteca en el corazón comercial de Granada

Pág.11

El Senado aprueba la Ley de integración cooperativa

Pág.14

El consumo per cápita de aceite de oliva virgen se eleva un 1,7%

Pág.15

Editorial

Los reyes del mambo

Los seres humanos estamos obsesionados con las clasificaciones. Existen listas y rankings de todo. Puede que sea nuestro afán innato de poner orden en el caos del cosmos que habitamos, de intentar controlar las pocas certezas que creemos poseer... o simple y pura ambición, ganas de destacar y ascender a la cima. Sin embargo, mas allá de nuestros intentos por controlar y definir la realidad, el azar y lo impredecible juegan un papel fundamental.

Algo sobre el tema sabe el importador de aceites alemán y experto catador Heiko Schmidt, quien un año más ha sorprendido con su nuevo ranking "World's Best Olive Oils", al que Mercacei ha tenido acceso en exclusiva.

Esta clasificación de los AOVES más premiados del mundo, con datos todavía provisionales, ha vuelto a dejar algo claro: los zumos españoles se reparten el ansiado trono. Así, superando incluso los excelentes resultados del año pasado, entre los 50 mejores vírgenes extra del mundo en la campaña 2012/13 figuran nada menos que 31 aceites españoles, copando los 12 primeros puestos, con un destacado protagonismo de los zumos amparados bajo la DOP Priego de Córdoba y los procedentes de la provincia de Jaén.

Cuando suceden cosas así, tras la alegría inicial, la admiración y la "autoadulación", surgen dudas, temores, incógnitas difíciles de resolver. Si los zumos españoles son los más premiados del mundo, ¿por qué siguen gozando de la desconfianza de los consumidores de ciertos países?

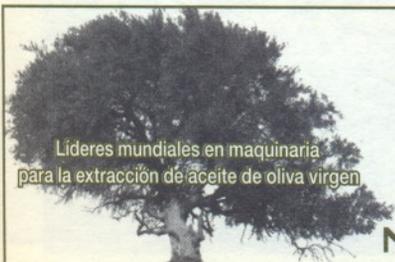
¿Por qué la sociedad desconoce estas noticias pero retiene en la memoria las que hablan sobre fraude? ¿Basta una información negativa para borrar todos los reconocimientos, todos los esfuerzos?

La consultora Alexandra Kicenik Devarenne, cofundadora de EVA (Extra Virgin Alliance) nos confiesa en La Entrevista del Mercacei Magazine 76 (que están a punto de recibir) que el público estadounidense, en general, sigue pensando que "el aceite de oliva proviene de Italia".

Aunque, como no existe oscuridad sin luz, Devarenne resalta un aspecto positivo en el debate sobre la calidad del AOVE importado en EEUU: la gran atención que ha generado el aceite de oliva en el consumidor estadounidense, que ha pasado a ser el protagonista de charlas, opiniones, programas, titulares... ¿Y si aprovechamos este momento para darle la vuelta a la Historia? No olvidemos que en la teoría del caos basta con el aleteo de una mariposa para cambiar el mundo para siempre.

QUIERE MEJORAR LA IMAGEN DE SUS MARCAS, ETIQUETAS Y ENVASES ?

STV DISSENY
660 076 076



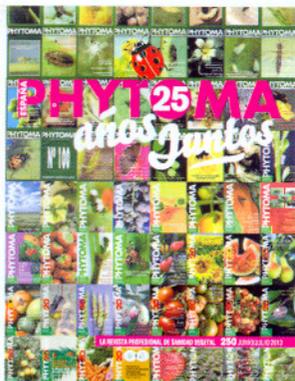
GRUPPO
PIERALISI
INNOVADORES POR PASIÓN

www.pieralisi.com

PATROCINA LA
NOTICIA DE LA SEMANA

"Mercacei presenta en exclusiva los Mejores Aceites de Oliva del Mundo en 2013"

Pág. 16



JUNIO/JULIO 2013

LA REVISTA PROFESIONAL DE SANIDAD VEGETAL

Dirección Editorial: Gonzalo Iranzo Pous

Directora: Lola Ortega Colomar

Redactor Jefe: Joan Benlloch Alcañiz

Secretaría de Redacción: Amparo Díaz Caballero

Consejo de Redacción: Manuel Arroyo Varela (Madrid), Antonio Bello Pérez (Madrid), Juan Antonio Batalla (Valencia), Juan Ignacio Caballero García de Vinuesa (Sevilla), Pedro Castañera (Madrid), José Ramón Díaz (Madrid), Miguel Esparza (Pamplona), Alberto García de Luján y Gil de Bernabé (Jerez), Luis Navarro Lucas (Valencia), Luis de la Puerta (Valencia), Ricardo de Sebastián (Madrid), Juan José Tuset Barrachina (Valencia), José M.^a Vives de Quadras (Barcelona).

Departamento de Suscripciones: Amparo Díaz Caballero

Departamento Editorial: Helena Baixaulí

Departamento Financiero: M^a José Tejero, Julia García



PHYTOMA-España

C/ San Jacinto, 1 - 3 • 46008 Valencia

Tel.: (96) 382 65 11 - Fax.: (96) 382 65 15

phytoma@phytoma.com

www.phytoma.com

Edita: M. V. Phytoma España, S.L.

Traductor: Neil Macowan

Fotomecánica y fotocomposición: Gráficas Papallona, S.C.V.

Imprime: Hoja en blanco

Depósito legal: V-1.042-1988

ISSN: 1131-8988

PHYTOMA ESPAÑA, independientemente de los esfuerzos que realiza para verificar y asegurar la exactitud de la información aparecida en sus páginas, no se responsabiliza de la opinión o inexactitud de los autores.

250 Sumario

4 ACTUALIDAD

EL BLOG DEL MAGRAMA

6 PRE-PROGRAMA VEGETAL WORLD

14 CON NOMBRE PROPIO

D. Alfredo Lacasa Plasencia. Profesor de Investigación y Jefe del Departamento de Biotecnología y Protección de Cultivos del IMIDA, Murcia.

Hay un buen número de ejemplos de sistemas de producción de alimentos que se gestionan con criterios agroecológicos

16 REUNIONES Y CONGRESOS

Se celebraron en Valencia los días 25 y 26 de abril

Jornadas Técnicas Medios de Defensa Fitosanitaria (MDF)

V. Cadahía

18 La Jornada se celebró en la Universidad Politécnica de Valencia

El COITAVC defiende la profesionalización como clave para un uso más racional de los fitosanitarios

20 OPINIÓN

Agricultura e innovación en la UE en el marco de la protección de plantas

Eduardo Baamonde Noche

22 Por el campo...

Una empresa de la medicina vegetal del futuro

José del Moral de la Vega

25 AÑOS, 25 TEMAS

24 Los pilares de la tecnificación del campo

26 La Patología Vegetal en los últimos 25 años

J. Murillo, A. Ortiz-Barredo, M^a Á. Ayllón y M. M. López

31 25 avances en entomología agroforestal en 25 años

Sociedad Española de Entomología Aplicada (SEEA)

39 Los avances en malherbología en los últimos 25 años

F. López Granados

44 La Transferencia Tecnológica en PHYTOMA según nuestros lectores

55 25 perfiles profesionales



Revista de
DERECHO
URBANISTICO
y medio ambiente

Fernández de la Hoz, 28 - 28010 MADRID
Teléf. 91 574 64 11 - Fax 91 504 15 58
rdu@rdu.es

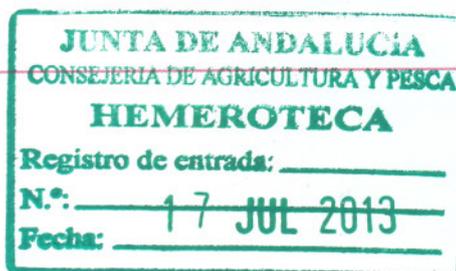


SUMARIO DEL NÚMERO 282

	Págs.
DOCTRINA	
<i>La ordenación urbanística en Alemania (Parte 2)</i>	13
Por LUCIANO PAREJO ALFONSO.	
<i>Algunas reflexiones de carácter técnico acerca de la valoración administrativa del suelo rural, a la luz del Reglamento de Valoraciones de la Ley del Suelo</i>	79
Por FRANCISCO MERINO MATA.	
JURISPRUDENCIA	
<i>Análisis de las sentencias del Tribunal Supremo sobre el conflicto derivado de la aprobación del proyecto de la «Zona de Interés Regional» Ecociudad Montecorvo de Logroño</i>	129
Por JOSÉ ANTONIO EYRE DE LORENZO.	
<i>Estudio de reciente jurisprudencia en materia de Planeamiento Urbanístico</i>	157
Por ÁLVARO JIMÉNEZ BUESO.	
BIBLIOGRAFÍA	
<i>GUILLEM CERVERA PASCUAL, La renovación urbana y su régimen jurídico. Con especial referencia a la Ley de Economía Sostenible, Ley 2/2011, de 4 de marzo, y el Real Decreto-ley 8/2011, de 1 de julio</i>	183
Por EDUARDO GARCÍA TOBARRA.	



Sumario



http://practicaurbanistica.laley.es

EDITORIAL

- Una nueva Ley de Suelo: la Ley de Rehabilitación, Regeneración y Renovación Urbana 4

PRÁCTICA PROFESIONAL: ESTUDIO

- La restauración de la legalidad urbanística: procedimientos para la suspensión de las actuaciones u obras en ejecución
Miguel Ángel García Valderrey 6
- Procedimiento para la expropiación de bienes o derechos en el ámbito urbanístico 14

ESTUDIOS

- ¿La interposición del recurso contencioso-administrativo interrumpe los plazos de caducidad de la acción de restablecimiento de la legalidad urbanística y de prescripción de la infracción?
María Aránzazu García Garro..... 20
- Construcciones y viviendas agrarias en suelo rural: la «vinculación» al uso natural del suelo como elemento determinante para su autorización
F. Javier Machacón Díaz..... 28
- Comentario a la Ley 2/2013, de 29 de mayo, de Protección y Uso Sostenible del litoral y de modificación de la Ley 22/1988, de 28 de julio, de Costas
María del Mar Muñoz Amor..... 50

EL URBANISMO EN EL ESTRADO

- Urbanismo. Estudio de detalle. Patios en manzana 61
- Costas. Instalación de cabañas no desmontables en la zona de servidumbre de protección del dominio público. Inviabilidad de su legalización 64
- Denegación presunta de la elevación del expediente de modificación de elementos del Sector SUNP-BM.2 Arraijanal al Pleno del Ayuntamiento de Málaga para su aprobación definitiva. Abandono por la Administración de la aprobación de la modificación de un plan general. Exigencia de una resolución expresa que ponga fin al procedimiento 67
- Plan General de Ordenación de Nerja. Inclusión simultánea de terrenos en unidad de ejecución a gestionar por cooperación y en una actuación aislada. Incongruencia omisiva de la sentencia, por no dar respuesta a la cuestión suscitada 70
- Medio Ambiente. Tramitación de los procesos de evaluación ambiental. Petición de no ubicación de la estación depuradora de las aguas residuales colindante con la colonia de viviendas..... 72
- Desestimación presunta de solicitud de revisión de oficio ejercitada por la Administración Autonómica para que el ayuntamiento anule un estudio de detalle. Cómputo del plazo para recurrir en vía contencioso-administrativa. Incorrecta asimilación al requerimiento potestativo de anulación previsto para las relaciones interadministrativas 75

INSTITUCIONES COMPARADAS

- Inscripción de los proyectos de equidistribución en el Registro de la Propiedad
Teófilo Arranz Marina 78

PERSPECTIVAS SECTORIALES

- Sentencia TC 92/2013: Nulidad parcial de la Ley cántabra 2/2011 en materia de derribos
José María Menéndez Alonso..... 92



USTED PREGUNTA

- La licencia de primera ocupación debe permitir comprobar el cumplimiento del proyecto de obras presentado y de las condiciones lícitas impuestas en el mismo..... **96**
- Cuando el 60% de las cuotas de un pro indiviso esté a favor de la constitución de la Junta de compensación se entenderá que la finca participa íntegramente a efectos del cómputo del porcentaje mínimo de terrenos aportados..... **98**
- Posibilidad de imponer la servidumbre de paso o de expropiar para acceder a una ermita que está aislada sin posible acceso por camino **99**
- ¿Será competente el arquitecto técnico para elaborar la documentación técnica que debe acompañar a la solicitud de reconocimiento de las edificaciones a situación de asimilado al régimen de fuera de ordenación? **101**

EXTRA COMUNIDAD DE LA RIOJA: ESTUDIOS

- La ordenación del territorio, el urbanismo y la vivienda en la doctrina del Consejo Consultivo de La Rioja (1996-2013)
Ignacio Granado Hijelmo..... **104**